





Progetto PROFILI - Oltre la sussistenza. Promozione di filiere agricole sostenibili a Gorongosa e Marínguè attraverso il sostegno alle associazioni di produttori e produttrici

#### CONCORSO N. 1/HELPCODE/PROFILI/2020

Helpcode è un'organizzazione non governativa con sede in Italia che realizza un progetto di cooperazione allo sviluppo a Gorongosa, finanziato dall'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo, e sta cercando fornitori di servizi di costruzione per la riabilitazione e la costruzione rispettivamente dei sistemi irrigui di Nhabirira e Nhamilonga, entrambi situati nel distretto di Gorongosa. Il bando di concorso è diviso in due lotti:

Lotto 1: Riabilitazione del sistema irriguo di Nhabirira Lotto 2: Costruzione del sistema irriguo di Nhamilonga

Gli interessati sono invitati a presentare offerte che soddisfino i requisiti indicati di seguito:

- L'offerta può essere inviata secondo le seguenti modalità:
  - 1) consegnata *brevi manu* o inviata per posta agli uffici di Helpcode della Provincia di Sofala, ai seguenti indirizzi
  - Ufficio di Gorongosa, Bairro Matucudur, città di Gorongosa
  - Ufficio di Beira, Rua Armando Tivane, Ponta Gea, Beira

L'offerta dovrà essere consegnata in una busta sigillata contenente, a sua volta, una busta sigillata con la proposta tecnica e una busta sigillata con la proposta finanziaria;

- 2) via email all'indirizzo <u>info@helpcode.org</u>. L'oggetto della mail deve essere: Bando di concorso progetto PROFILI
- L'offerta deve includere i seguenti documenti: sintesi del progetto, incluso budget totale, modalità di pagamento, scadenza e validità della proposta; lista delle quantità e dei costi di ciascun articolo in conformità con le mappe e le indicazioni preparate da Helpcode e ricevute al momento del ritiro del capitolato; cronogramma.
- L'offerta deve preferibilmente essere in portoghese.
- L'offerta deve contenere un riferimento preciso al presente bando di concorso, il nome del concorrente e la scadenza di validità della proposta.
- L'offerta deve essere dattiloscritta o scritta a mano e debitamente firmata dal rappresentante legale autorizzato dell'entità concorrente.
- L'entità contrattante non è responsabile per documentazione di concorso che non sia stata ottenuta direttamente da essa. Di conseguenza, l'entità contrattante non ha alcuna responsabilità in merito alla comunicazione di eventuali chiarimenti e integrazioni in questi casi.







- Gli interessati devono esaminare tutte le indicazioni, i termini e le specifiche contenuti nei documenti di concorso. Le offerte che non contengano tutte le informazioni richieste, o che non siano coerenti con le specifiche e la documentazione di concorso, potranno essere escluse dalla valutazione.
- Gli interessati potranno richiedere l'acquisizione della documentazione di supporto per entrambi i lotti, o per lotti singoli.
- Il prezzo dell'offerta dovrà essere espresso in meticais.
- I pagamenti saranno effettuati in *meticais*, tramite bonifico bancario o assegno. La prima tranche corrisponderà al 30% del budget totale, la seconda al 40% e la terza 30%, dietro presentazione di fattura commerciale e della relazione del supervisore in merito al livello di esecuzione dei lavori. L'offerta dovrà dunque contenere una proposta di suddivisione delle tranche di pagamento relativa a tre fasi di avanzamento.
- Le opere devono essere consegnate entro il 30 giugno 2020.

#### **ULTERIORI INFORMAZIONI**

- Data di lancio del concorso: 6 marzo 2020.
- Data di chiusura del concorso: 3 aprile 2020 alle ore 10.
- Data di apertura delle proposte: 6 aprile 2020 alle 10:00. Le buste sigillate saranno aperte presso l'ufficio di Gorongosa di Helpcode. I concorrenti sono invitati a partecipare all'apertura delle buste.
- Data di pubblicazione della graduatoria: 7 aprile 2020 alle 10. Il/i vincitori del concorso riceveranno una notifica via email.
- Data prevista di avvio dei lavori: 13 aprile 2020.
- L'offerta deve essere valida fino al 3 luglio 2020.
- I documenti di concorso con tutte le caratteristiche tecniche delle opere sono disponibili presso gli uffici HELPCODE (Beira e Gorongosa) dal 6 marzo al 2 aprile 2020.
- La visita ai siti in cui devono essere svolti gli interventi è a carico del concorrente e si svolgerà il 16 marzo dell'anno in corso, alle ore 9:00, con partenza dall'ufficio di Helpcode a Gorongosa. La visita ai siti di intervento è propedeutica alla presentazione di una offerta, non saranno pertanto ammesse proposte di entità concorrenti che non abbiano effettuato la suddetta visita.
- Per domande e richieste di chiarimento, e per ricevere la documentazione di supporto, si prega di contattare il Sig. Mário Vicente tramite il seguente contatto email: <a href="mailto:info@helpcode.org">info@helpcode.org</a> con oggetto "Richiesta informazioni su concorso sistemi irrigui Gorongosa"

In conformità con il bando di concorso, al momento della presentazione, la proposta deve essere accompagnata dalla seguente documentazione:







# 1. Documentazione economico - finanziaria

a) Bilancio annuale degli ultimi tre esercizi fiscali, presentati in conformità alla legge

### 2. Documentazione tecnica

- a) Documento comprovante che l'entità concorrente sia in possesso di licenza aggiornata e di un permesso (alvarà) di (minimo) 4ª classe per l'esecuzione di opere pubbliche.
- b) Dichiarazione del concorrente attestante la disponibilità di un team di professionisti e tecnici per eseguire le opere previste dal bando di concorso, con i rispettivi curriculum vitae, copia dei certificati delle qualifiche professionali e dichiarazione di impegno da parte dei professionisti.
- c) Dichiarazione del concorrente attestante il possesso di strutture e attrezzature adeguate necessarie per l'esecuzione delle opere oggetto del contratto, indicando i dati utili per la verifica di quanto dichiarato.
- d) Dichiarazione, rilasciata da una persona di diritto pubblico o privato, attestante che, negli ultimi 3 anni, il concorrente ha acquisito esperienza in attività con caratteristiche tecniche simili a quelle dell'oggetto del contratto, indicando i dati utili per la verifica di quanto dichiarato.

## 3. Documentazione fiscale

a) Registro unico UFSA valido.

### VALUTAZIONE DELLE OFFERTE

Solo le offerte ricevute entro il periodo sopra specificato saranno prese in considerazione per la valutazione, mentre quelle ricevute in seguito non saranno considerate ammissibili ai fini della valutazione.

La valutazione e la decisione in merito alla/alle migliore/i proposta/e saranno effettuate in base ai seguenti criteri:

- 1) Costo dell'offerta
- 2) Capacità tecnica
- 3) Tempi di consegna

Nulla sarà dovuto ai concorrenti nel caso il concorso debba essere annullato per qualsiasi motivo.

Tutte le controversie derivanti dall'esecuzione delle opere e che non possono essere risolte amichevolmente devono essere sottoposte alla giurisdizione esclusiva del tribunale di Genova, Italia.

Vila de Gorongosa, 5 marzo 2020